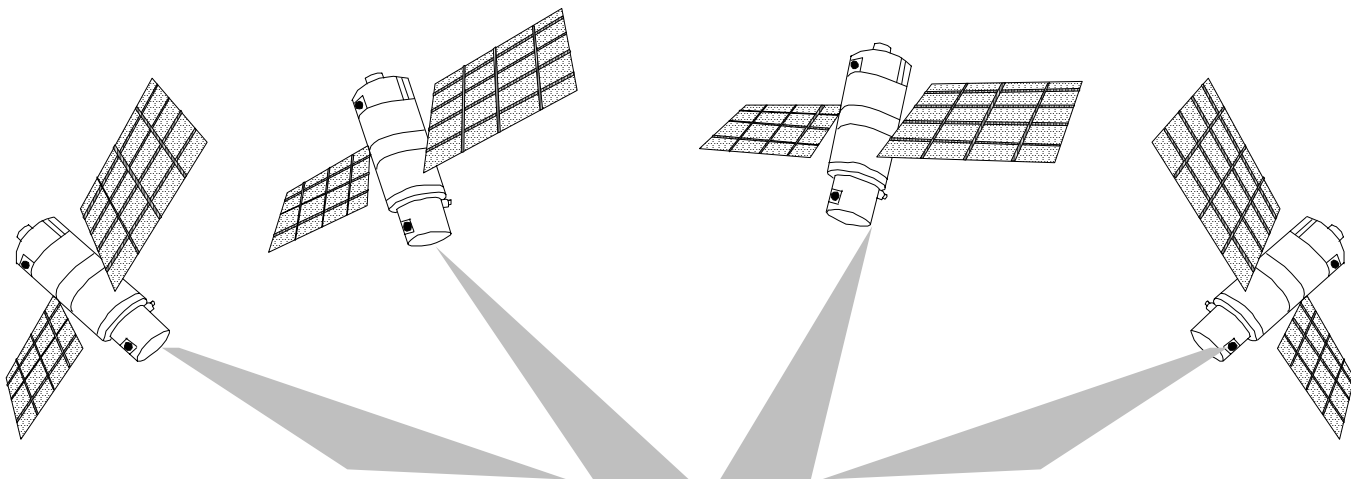




## GEBRAUCHSANWEISUNG

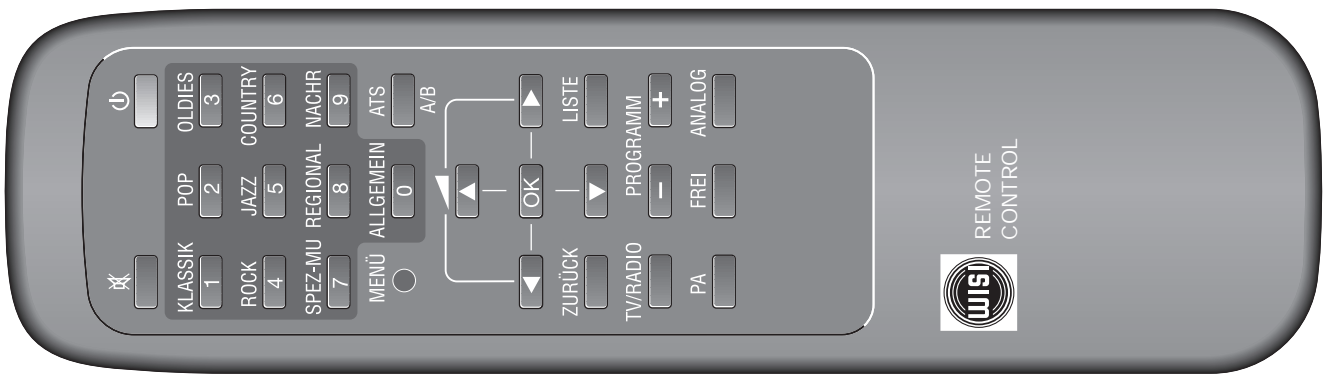
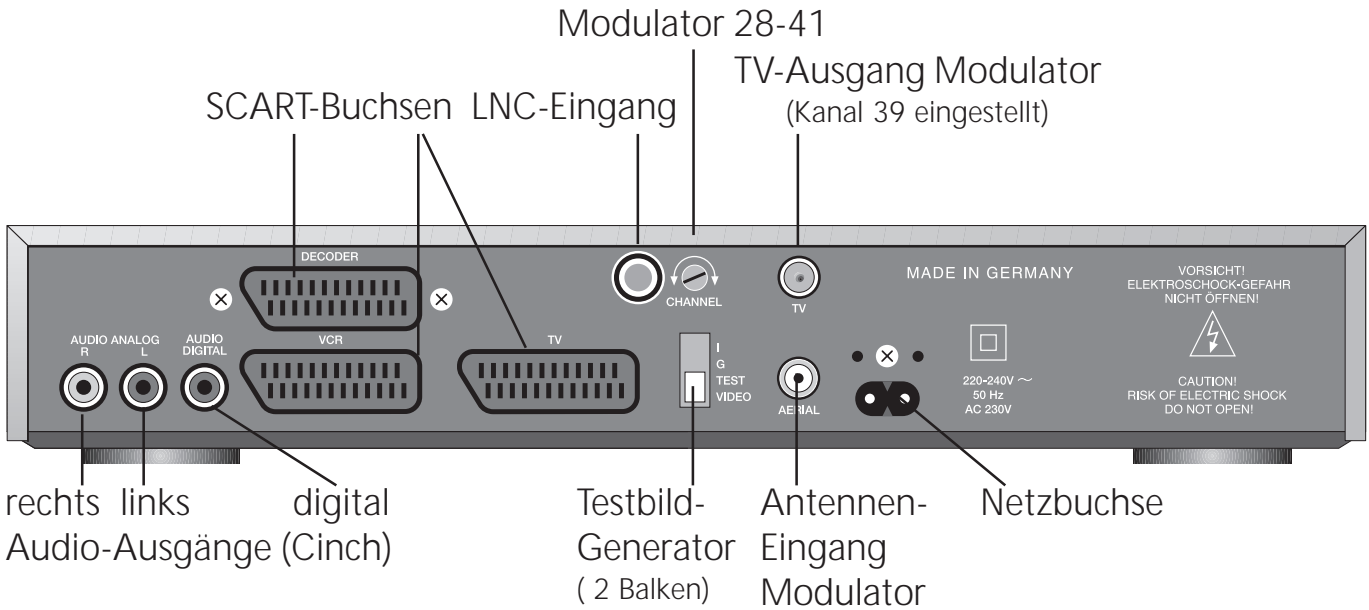
### ADR*plus* SATELLITEN RECEIVER OR 91



- 400 Programmspeicherplätze TV/Radio/ADR
- ADR-Empfangsteil
- 1 SPDIF Digital-Ausgang zum Anschluß für DAT oder Mini-Disc
- 2-sprachiges On Screen Display
- DiSEqC 1.0
- Digitales Hifi Sound System
- 3 SCART- und 2 Audio-RCA-Anschlüsse




# 1. Bedienelemente



**Netzausfall** - Programme bleiben erhalten.


# 1. Bedienelemente am Receiver

---

	Netzschalter - AUS / EIN
- +	Programmplatz auswählen
d 150	Programmplatzanzeige für ADR-Programme (F 200=Fernsehprog.)
TV	Antennenausgang zum Fernseher oder Videorecorder.
AERIAL	Anschluß für das Antennenkabel der UHF-VHF-Antenne.
Audio analog	Ausgang für die Stereoanlage.
Audio digital	Ausgang für digitale Aufnahmegeräte (DAT/ Mini-Disc)
LNC-Eingang	Anschluß des Satelliten-Antennenkabels.
TV-Scart	Gibt das Audio-Stereo- und das Videosignal an das Fernsehgerät ab.
VCR-Scart	Gibt das Audio-Stereo- und Videosignal an den Videorecorder ab.
DECODER-Scart	Anschluß für z. B. PREMIERE-Decoder
CHANNEL	Ausgangskanal 28-41 (werkseitig auf Kanal 39 eingestellt)

## 1.1 Fernbedienung, Remote control, Controle télécommande

---

	Standby und Betrieb.
ATS	Automatische Suche und Speicherung für ADR-Programme
0...9	NUMERISCHE TASTEN Eingabe des Programmplatzes ① ② Programmplatz 12  ① ② ② Programmplatz 122

### WICHTIG!

Die Tasten schnell hintereinander drücken - Programm schaltet nach ca. 5 sec. um, oder bei Eingabe der letzten Nummer, Taste gedrückt halten, bis Programm umgeschaltet hat.

**MENÜ** Haupt-MENÜ EIN

▲  
**OK**  
▼

Im Hauptmenü wird ein Pfeil auf die Zeile gestellt, die ausgewählt wird. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit Taste **OK**.

◀ **OK** ▶

Lautstärke-Taste  
oder  
Auswahl im Menü  
In der ausgewählten Zeile werden die gewünschten Werte eingestellt.  
Im Haupt-Menü wird mit Taste **OK** ein weiteres Untermenü aufgerufen.

**LIST** Anzeige der Programmliste mit TV- und Radio-Programmen.  
Ein Schlüssel vor einer Zeile bedeutet: Kindersicherung EIN.

**ZURÜCK** Zurück zum vorhergehenden Menü bzw. Haupt-Menü.

- + Programmplätze nacheinander aufrufen.  
□ □

**TV/Radio** Umschalten zwischen TV / analog Radio-Betrieb.

**FREI** Digital-Radio (ADR-Betrieb) EIN. AUSSchalten mit Taste TV.

**ANALOG** Analog-Radio EIN. AUSSchalten mit Taste TV.

**PA** Programmart im ADR-Betrieb ein- ausschalten.

Inhaltsverzeichnis	Kapitel	Seite
	<b>1. Bedienelemente - Netzausfall</b>	<b>2-4</b>
	2. Vorwort - Einführung	6
	3. Erklärung der Begriffe	6
	<b>5. Für den täglichen Gebrauch</b>	<b>8-9</b>
	6. F-Stecker richtig anschließen	10
	7. Anschluß und Inbetriebnahme	10-11
	<b>8. Anzeigen auf dem Bildschirm und im Display</b>	<b>12</b>
	<b>9. Grundprogrammierung</b>	<b>13-20</b>
	- Programm-Liste ändern -	13
	- Programm tauschen -	13
	- Programm verschieben -	14
	- Programm-Name ändern -	14
	- Programm löschen -	15
	<b>9.1 Neue Programme eingeben - Programm Daten</b>	<b>15-17</b>
	- Programm-Nummer -	16
	- Satelliten-Name -	16
	- Transponder-Frequenz -	16
	- LNB-Spannung -	16
	- Modulation 22 kHz -	16
	- Kontrast -	16
	- Audiotyp -	17
	<b>9.1.1 Neue Radio-Programme</b>	<b>18</b>
	<b>9.1.2 Neue ADR-Programme eingeben</b>	<b>18-19</b>
	<b>10. Installationsmenü - Händlerteil</b>	<b>21-22</b>
	- Sprache -	21
	- DiSEqC -	21
	- Außenanlage -	21
	- ADR UT-Bereich -	21
	- Tabellen kopieren -	21
	- LNB-Spannung 14/18 V -	22
	- Matrixschalter -	22
	<b>11. Technische Daten</b>	<b>24</b>
	<b>12. Störungstabelle</b>	<b>25</b>
	Menü-Übersicht	26



Die Informationen sind für Sie als Endkonsument bestimmt.  
Bedienung und Aufstellung können unter Berücksichtigung der Aufstell- und Gefahrenhinweise gefahrlos erfolgen.  
Sollten Sie dennoch Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler bzw. Verkäufer gerne zur Verfügung.

## 2. Vorwort - Einführung

---

Ihr Satellitenreceiver OR... stellt ein Spitzenprodukt unseres Hauses dar. Er wurde für den Empfang von **astra digital radio (adr)**, SAT-Fernseh- und analogen SAT-Radioprogrammen ausgelegt. Um in den vollen Klanggenuß zu kommen, sollten Sie Ihren Receiver an einen hochwertigen Hifi-Verstärker anschließen.

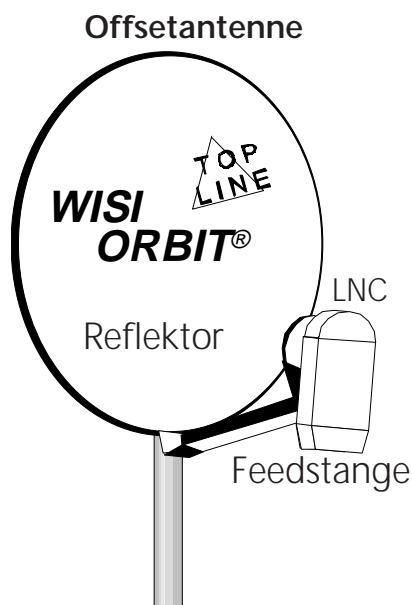
Obwohl unser Qualitätsstandard für einen zuverlässigen Betrieb steht, sollten Sie sich den Aufstellungsort unter Berücksichtigung der Gefahren- und Aufstellhinweise sorgfältig aussuchen. Feuchtigkeit und Hitze schaden Ihrem Receiver und beeinträchtigen seine Lebensdauer.

Voraussetzungen für einen guten Empfang sind das exakte Ausrichten der Offsetantenne auf den Satelliten und das richtige Speisesystem (LNC). Der Empfang von Programmen, die von verschiedenen Satelliten abgestrahlt werden, erfordert immer ein spezielles Speisesystem (LNC). WISI hält eine ganze Reihe dieser Systeme (LNC's) für Sie bereit. Sie sind nicht nur für Einzelempfangsanlagen, sondern auch für Mehrteilnehmeranlagen erhältlich.

Ihr Fachhändler oder Verkäufer gibt gerne Auskunft.

## 3. Erklärung der Begriffe

---



**Offsetantenne** = bestimmte Form einer Reflektorantenne.

Besteht aus metallischem Reflektor, Feedstange und dem Speisesystem (LNC).

**LNC = Low Noise Converter** rauscharmer Bereichsumsetzer im Brennpunkt der Reflektorantenne. Setzt die vom Satelliten eingestrahltene elektromagnetischen Wellen auf ein vom Satellitenreceiver verarbeitbares Signal um.

**terr. Programme** = terrestrische Programme sind Programme, die über die normale Antenne (nicht "Schüssel") empfangen werden.

**Feedstange** = mechanische Halterung für den LNC. Sorgt für den genauen "Sitz" des LNCs im Brennpunkt der Offsetantenne.

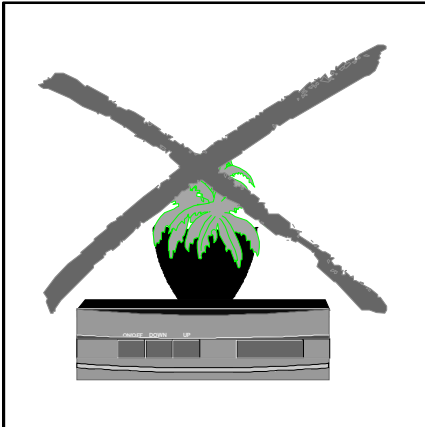
**LO = Local Oscillator** ist ein elektrisches Bauteil, das zusammen mit der Sendefrequenz des Satelliten im LNC für die Umsetzung in ein vom Satellitenreceiver verarbeitbares Signal sorgt. Die physikalische Einheit ist MHz oder GHz.

## 4. Aufstell- und Gefahrenhinweise



### Achtung

Die angegebene 230 VAC-Betriebsspannung muß mit der Netzspannung übereinstimmen.



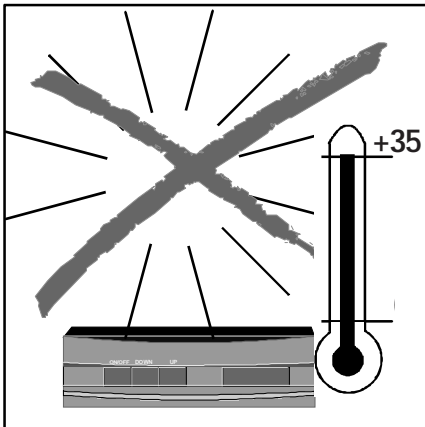
**Anschlußkabel** - Stolperfrei verlegen.

### Aufstellungsort auswählen

Die Lüftungsschlitze des Gerätes müssen frei sein. Nicht direkt über oder in der Nähe von Heizkörpern, Herden o.ä. aufstellen, wo das Gerät Hitzestrahlung oder Öldämpfen ausgesetzt ist.

### Feuchtigkeit

Tropf- oder Spritzwasser schadet dem Empfänger. Bei Kondenswasserbildung warten, bis der Receiver abgetrocknet ist.



### Hitzeeinwirkung

Zu starke Hitzeeinwirkung oder Wärmestau beeinträchtigen die Lebensdauer und sind eine Gefahrenquelle.

### Vorsicht!

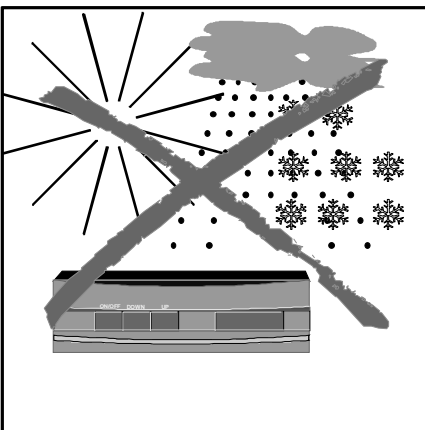
 - Satellitenempfänger nicht öffnen!

Beim Öffnen des Gehäuses können spannungsführende Teile freigelegt werden.



### Erdung

Die Satellitenantenne muß geerdet sein.

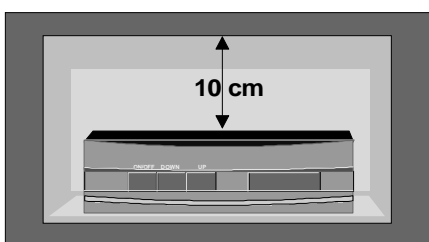


### Gewitter oder längere Betriebspausen (Urlaub)

Netzstecker ziehen und an der Buchse LNB... das Antennenkabel abschrauben.

### Sicherungen

Werden nur von autorisiertem Fachpersonal gewechselt.




**Umgebungstemperatur** - Nicht höher als 35°C

**Verbrauchte Batterien** der Fernbedienung gehören nicht in den Hausmüll, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle abgeben.

## 5. Für den täglichen Gebrauch

---

### Ein- Ausschalten

Längere Betriebspausen, z.B. über Nacht mit dem Netzschalter, sonst mit der Fernbedientaste .

### Programmwahl

Auf der Fernbedienung  

oder direkt mit den Tasten **0...9**

#### **WICHTIG!**

Die Tasten schnell hintereinander drücken - Programm schaltet nach ca. 5 sec. um, oder bei Eingabe der letzten Nummer, Taste gedrückt halten, bis Programm umgeschaltet hat.

**1 2** Programmplatz 12

**1 2 2** Programmplatz 122

Am Receiver  

### Programmart

Diese Art der Programmwahl ist nur im ADR-Modus möglich. Bei allen ADR-Programmen wird zusätzlich zum Sendernamen auch die Bezeichnung der Programmart z.B. Pop, Klassik, Nachrichten etc. mitübertragen.

Ihr OR91 bietet Ihnen die Möglichkeit, ADR-Programme anhand der Programmart auszuwählen. Schalten Sie ihn in den ADR-Modus, hierzu:

1. Taste "**FREI**" drücken. ADR-Modus ist nun aktiv.
2. Taste "**PA**" drücken. Das Menü "**PA-Wahl**" erscheint.
3. Mit den Tasten "**0...9**" eine Programmart auswählen.

Der Receiver schaltet auf ein Programm dieser Programmart um.

4. Mit **+ -** auf der Fernbedienung schalten Sie zwischen den Programmen der gewählten Programmart hin- und her.
5. Verlassen des Menüs: Taste "**PA**" drücken.



## FREI

ADR-Betrieb EIN. AUS-schalten mit Taste "TV".  
- Menü wird auf farbigem Hintergrund eingeblendet -

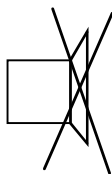
## ANALOG

Analog Radio EIN. AUS-schalten mit Taste "TV".

## Lautstärke - Taste

◀OK▶ Die Anzeige erfolgt auf dem Bildschirm L ■■■■■■■■■■  
und am Display L □ □ . . . -2□

## Ton Aus/Ein - Taste



## Zweikanalton

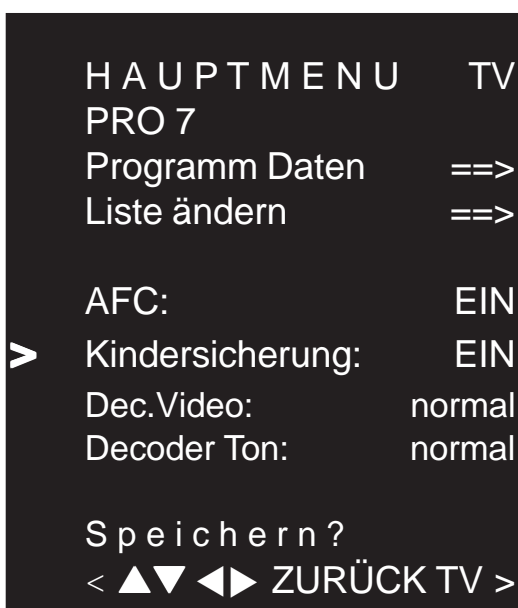
TV-Sendungen, die mit Zweikanalton übertragen werden.

1. Programm wählen, das im Zweikanalton überträgt.
2. Mit Taste "A/B" wählt man die Betriebsarten **STEREO**, **MONO A**, **MONO B**, und **MONO**.
3. Mit **MONO A** oder **MONO B** wählen Sie eine der übertragenen Sprachen.

## Kindersicherung

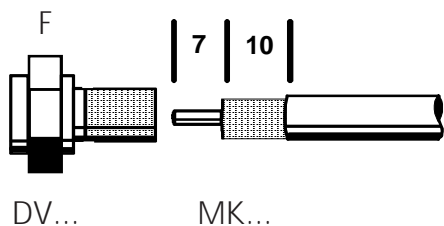
Die gesperrten Programme können nur noch mit der Fernbedienung aufgerufen werden.

1. Programm wählen, das gesperrt wird.
  2. Taste "MENÜ" drücken. Hauptmenü erscheint.
  3. Zeiger mit Tasten ▲▼ auf Zeile Kindersicherung stellen und mit Tasten ◀▶ auf EIN/AUS.
  4. Zeiger auf S P E I C H E R N und mit **OK** bestätigen.
  5. Menü verlassen: Taste "ZURÜCK" oder "TV/RADIO".
- Das gesperrte Programm wird mit einem Schlüsselsymbol markiert.



## 6. F-Stecker richtig anschließen

---



1. Stecker DV... auf das abisolierte Koaxialkabel MK... aufschrauben und an Buchse LNB... anschließen.
2. Achten Sie darauf, daß die Abschirmung (10) mit dem Innenleiter (7) keinen Kurzschluß bilden.

## 7. Anschluß und Inbetriebnahme

---

### SCART-Kabel

Das Einstellen Ihres Fernsehgerätes entfällt.

Mit SCART-Kabel erfolgt die Wiedergabe von Audio in Stereo.

1. Drücken Sie die AV-Taste der Fernsehfernbedienung.
2. Über vollverdrahtetes SCART-Kabel die abgebildeten Verbindungen herstellen.  
SAT-Receiver und Fernseher einschalten.

### Videorecorder (VCR)

Wiedergabe: Signal wird über den SAT-Receiver an das TV-Gerät geleitet. SAT-Receiver auf Standby schalten.  
Aufnahme: Wählen Sie an Ihrem SAT-Receiver das Programm aufgezeichnet, welches am VCR-Teil angezeigt wird

### Decoder

Decoder an die DECODER-Buchse anschließen. Verschlüsseltes Programm am SAT-Receiver wählen (z.B. PREMIERE).  
Lesen Sie die Decoder-Gebrauchsanweisung.

### Antennenkabel

Das Einstellen Ihres Fernsehgerätes ist erforderlich.

Mit Antennenkabel erfolgt die Wiedergabe von Audio in Mono

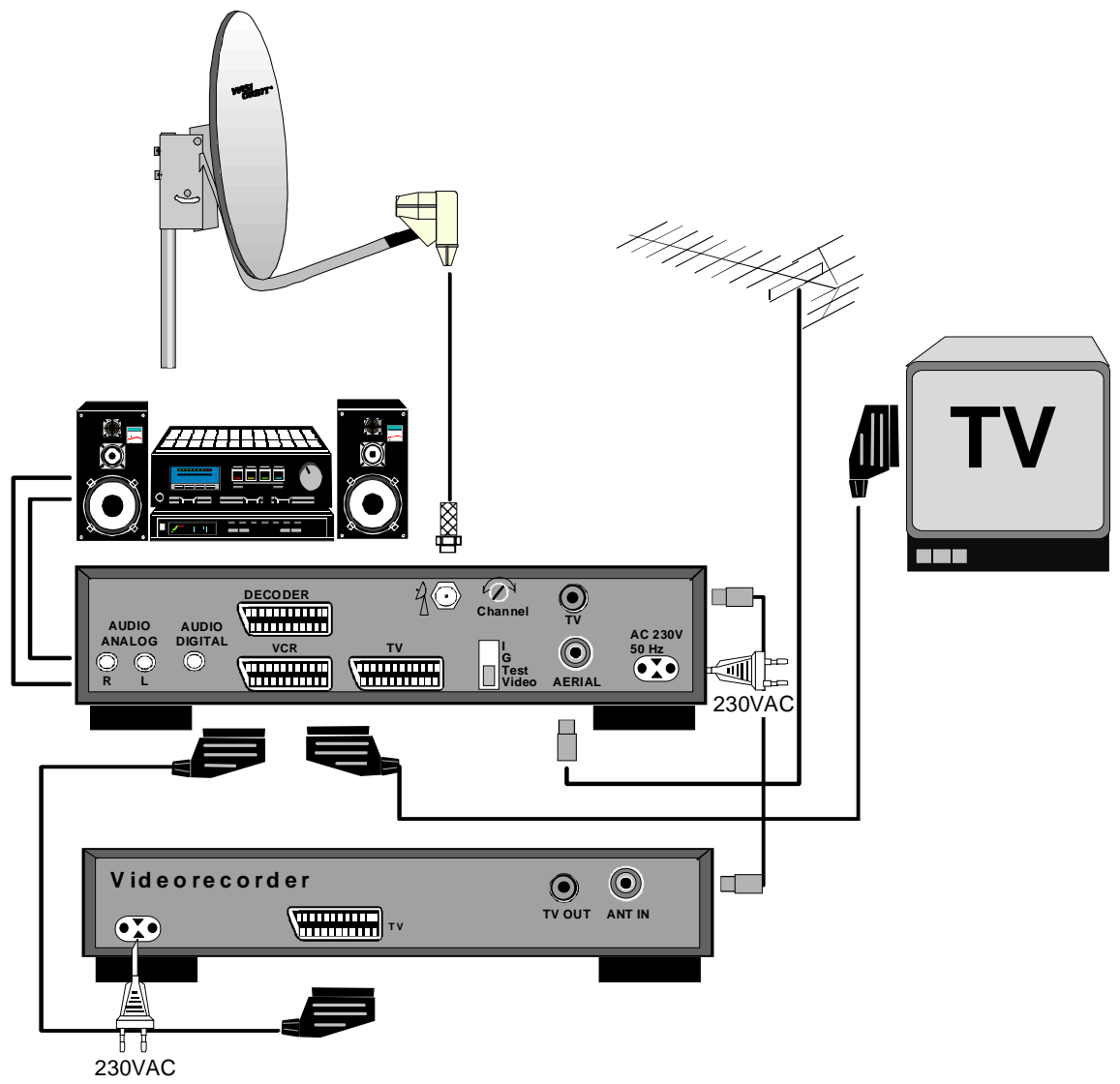
1. Über Antennenkabel die nachfolgend abgebildeten Verbindungen herstellen und den SAT-Receiver einschalten.

Werkseitig auf Kanal 39 abgestimmt.

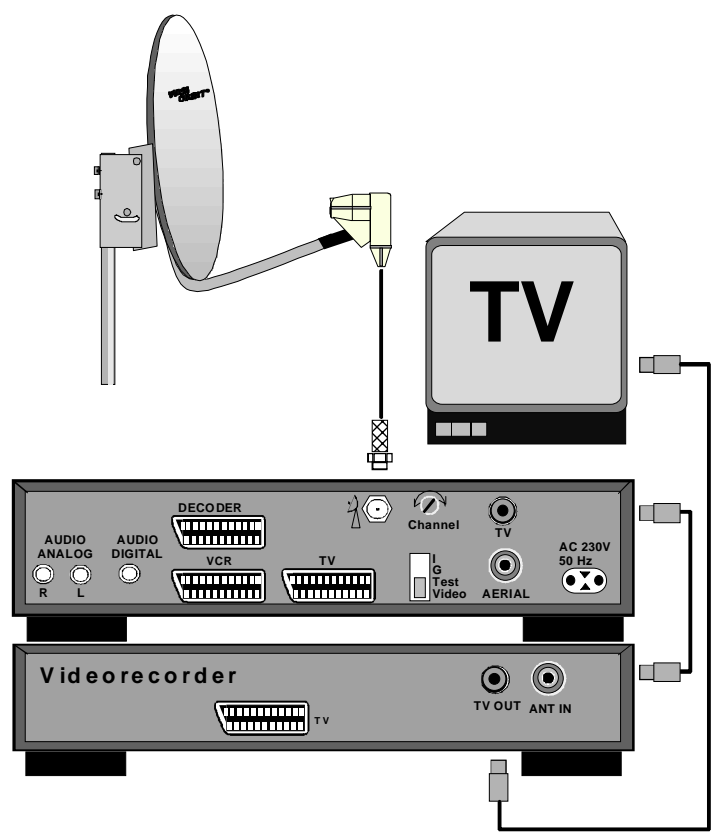
Testbild auf der Rückseite des SAT-Receivers einschalten. (2 Balken). Dort befindet sich auch die Einstellschraube für den Modulator CH 28-41

2. Werkseitig ist Ihr OR.. auf Kanal 39 abgestimmt.
3. Stellen Sie Ihr Fernsehgerät und den Videorecorder auf Kanal 39 ein, bis Sie das Testbild finden.
4. Falls Sie noch über Ihre alte terr. Antenne Programme empfangen zeigen sich eventuell schwarze Streifen auf dem Bildschirm. Ändern Sie den Kanal 39 z.B auf 30 und stimmen den Fernseher und Videorecorder auf diesen neuen Kanal ab.

# SCART-Kabel




# Antennen-Kabel



## 8. Anzeigen auf dem Bildschirm und im Display

-----

Satelliten-Receiver wurde mittels Fernbedientaste  in Standby-Betrieb geschaltet. Diese Anzeige bleibt 5 Sek stehen. In dieser Zeit kann mit Taste **ATS** der Programmsuchlauf für ADR-Programme gestartet werden.

-

Standby

F 139

TV-Programmplatz-Anzeige

d 139

ADR-Programmplatz-Anzeige. Bildschirm wird blau geschaltet und "Frei" eingeblendet.

r 139

Radio-Programmplatz-Anzeige. Bildschirm wird blau geschaltet und "Radio" eingeblendet.

AtS

Automatisches Such- und Speichersystem für ADR-Programme.

▲

OK - Tasten bewegen den Zeiger auf die Zeilen.

▼ Ändern der Werte mit Tasten ◀ ▶

==> = Untermenü mit Taste **"OK"** aufrufen.

Zeiger >

```

HAUPTMENU      TV
PRO 7
Programm Daten  ==>
Liste ändern    ==>

AFC:            EIN
Kindersicherung: AUS
Dec.Video:      normal
Decoder Ton:    normal
    
```

Speichern?

Tasten auf der Fernbedienung < ▲ ▼ ▶ ZURÜCK TV >

Lautstärke

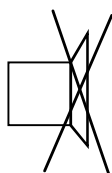
Lautst. ■■■■■■■■ 00 ... -20

**OK**-Taste gedrückt = Bildschirm-Einblendung von:

Astra  
ARD  
STEREO

TV  
122

Satelliten  
Programmname  
Tonart (MonoA/B Stereo)  
TV oder RADIO  
Programmplatz



Ton EIN/AUS. Mute-Taste auf der Fernbedienung gedrückt.

## 9. Grundprogrammierung - Programmeinstellungen ändern



In diesem Kapitel wird beschrieben, wie Sie die Grundprogrammierung des Gerätes, Programme und Reihenfolge ändern können.

### Vorgehensweise bei der Programmierung

1. Hauptmenü aufrufen: Taste "**Menü**" drücken. Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▲▼ der Fernbedienung den Zeiger auf die Zeile, die Sie ändern wollen. Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◀▶ die gewünschte Einstellung.

==> Untermenü mit Taste "**OK**" aufrufen.

**Speichern:** Zeiger auf Zeile "**Speichern**" stellen und mit Taste "**OK**" bestätigen.

**Aus einem Untermenü zurück zum Hauptmenü:** mit Taste "**ZURÜCK**". **Verlassen des Menüs:** mit Taste "**TV/Radio**" oder "**ZURÜCK**".

### Liste ändern

In diesem Kapitel werden die Funktionen beschrieben, mit denen Sie die Programmreihenfolge, Programmnamen ändern und löschen können. Die Änderungen gelten für die Liste des gerade eingeschalteten Modus (z.B. TV-Modus). **ACHTEN SIE** darauf, daß bei ADR-Programmen der Programmname nicht geändert werden kann, da dieser mitübertragen wird.

### Programme tauschen



Sie können Programme der gleichen Betriebsart (z.B. TV- oder ADR-Betrieb) untereinander tauschen.

1. Schalten Sie auf das Programm, das mit einem anderen getauscht werden soll.
2. Hauptmenü mit Taste "**Menü**" aufrufen und Zeiger auf "**Liste ändern**" stellen. Mit Taste "**OK**" bestätigen.
3. Zeiger auf Zeile "**Tauschen P1<--->P2**" stellen und Programm P2 wählen, das mit P1 getauscht werden soll. Bestätigen Sie mit Taste "**OK**".

Wollen Sie ein weiteres Programm tauschen?, dann weiter mit 4---6, ansonsten mit Taste "**ZURÜCK**" zum Hauptmenü.

4. Zeiger auf Zeile "**4 3SAT P1**" stellen und Programm wählen, das mit einem anderen getauscht werden soll.

5. Zeiger auf Zeile "**Tauschen P1<--->P2**" stellen und Programm P2 wählen, das mit P1 getauscht werden soll. Bestätigen Sie mit Taste "**OK**".
6. "**ZURÜCK**" zum Hauptmenü.

## Programm verschieben

1. Schalten Sie auf das Programm, das verschoben wird.
2. Drücken Sie die Taste "**Menü**" und stellen Sie den Zeiger auf "**Liste ändern**". Mit Taste "**OK**" bestätigen.
3. Zeiger auf Zeile "**Verschieben P1 nach P2**" stellen und Programm P2 wählen. Bestätigen Sie mit Taste "**OK**". Programm P1 wird nach P2 geschoben.

Die Programme, die dazwischen liegen, werden auf benachbarte Programmspeicherplätze gesetzt.

Wollen Sie ein weiteres Programm verschieben?, dann weiter mit 4---6, ansonsten mit Taste "**ZURÜCK**" zum Hauptmenü.

4. Zeiger auf Zeile "**4 3SAT P1**" stellen und Programm, wählen, das verschoben werden soll.
5. Zeiger auf Zeile "**Verschieben P1 nach P2**" stellen und Programm P2 wählen. Bestätigen Sie mit Taste "**OK**". Programm P1 wird nach P2 geschoben.
6. Mit Taste "**ZURÜCK**" zum Hauptmenü.

## Programm-Name ändern

Unter diesem Menüpunkt können Sie den Namen des Programmes ändern. Dieser erscheint dann in der Programmliste und wird beim Umschalten der Programme eingeblendet. Da die Programmnamen bei ADR-Sendungen mitübertragen werden, ist hier keine Veränderung des Namens möglich.

1. Schalten Sie auf das Programm, dessen Namen Sie ändern wollen.
2. Hauptmenü mit Taste "**Menü**" aufrufen und Zeiger auf "**Liste ändern**" stellen. Mit Taste "**OK**" bestätigen.
3. Zeiger auf Zeile "**Name ändern**". Bestätigen Sie mit "**OK**". Das erste Zeichen des Programmnamens blinkt.
4. Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◀▶ die Buchstaben. Bestätigen Sie mit "**OK**". Nächstes Zeichen blinkt. Änderung wie vorher beschrieben vornehmen.
4. Zum Abspeichern wählen Sie das erste Zeichen mit der Taste "**OK**". Diese fängt jetzt wieder zu blinken an.

Die Namensänderung ist jetzt abgespeichert und steht auf der Bildschirmeinblendung wie auch in der Programmliste.

## Programm löschen

1. Schalten Sie auf das Programm, das Sie löschen wollen.
2. Hauptmenü mit Taste "**Menü**" aufrufen und Zeiger auf "**Liste ändern**" stellen. Mit Taste "**OK**" bestätigen.
3. Zeiger auf Zeile "**Programm löschen P1**". Bestätigen Sie mit "**OK**".

In der Programmliste steht hinter der Programmnummer kein Name mehr.

4. Mit Taste "**ZURÜCK**" zum Hauptmenü.

## 9.1 Neue Programme eingeben - Programm Daten



Dieses Kapitel beschreibt, wie neue TV-, Radio- und ADR-Programme einprogrammiert werden können. Es können max. 250 TV-Programme gespeichert werden.

Dazu benötigen Sie die folgenden Angaben.

- 1) Satelliten-Name (z.B. ASTRA)
- 2) Transponderfrequenz (z.B. 11,406 MHz)
- 3) Polarisation (Vertikal oder Horizontal)
- 4) Tonunterträgerfrequenz (z.B. 7.02/7.20 MHz Stereo)

Die Eingabe der Werte muß im TV-Modus erfolgen, hierzu drücken Sie die Taste "**TV/Radio**", bis ein Fernsehprogramm erscheint.

### Vorgehensweise bei der Programmierung

1. Hauptmenü aufrufen: Taste "**Menü**" drücken. Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▲▼ der Fernbedienung den Zeiger auf die Zeile, die Sie ändern wollen. Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◀▶ die gewünschte Einstellung.

==> Untermenü mit Taste "**OK**" aufrufen.

**Speichern:** Zeiger auf Zeile "**Speichern**" stellen und mit Taste "**OK**" bestätigen.

Aus einem Untermenü zurück zum Hauptmenü: mit Taste "**ZURÜCK**".

**Verlassen des Menüs:** mit Taste "**TV/Radio**".

Programm Daten	FREI
RAD.ROPA	1
>Satellit:	Astra
Tr. Frequ.:	10964 MHz
1.ZF:	1214 MHz
LNB-Spannung	14V/vert
Kontrast:	normal
Audiotyp:	1 ==>
Audio-Frq	7.02 7.20
Speichern?	
< ▲▼◀▶ 0-9 ZURÜCK TV >	

## Untermenü "Programm Daten" aufrufen

1. Taste "**Menü**" drücken und den Zeiger auf Zeile "**Programm Daten**" stellen. Mit Taste "**OK**" bestätigen.

Menü "**Programm Daten**" erscheint.

Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▲▼ der Fernbedienung den Zeiger auf die Zeile, die Sie ändern wollen.

Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◀▶ die gewünschte Einstellung.

**Speichern:** Zeiger auf Zeile "**Speichern**" stellen und mit Taste "**OK**" bestätigen.

==> Untermenü mit Taste "**OK**" aufrufen

Aus einem Untermenü zurück zum Hauptmenü: mit Taste "**ZURÜCK**".

**Verlassen des Menüs:** mit Taste "**TV/Radio**".

## Programm-Nummer

Hier können Sie einstellen, welchen Programmplatz das neu eingestellte Programm haben wird. Sie können auch unbelegte oder gelöschte Programmplätze belegen.

## Satelliten-Name

Alle gängigen Satellitenamen sind abrufbar. Sollte der gewünschte Satellitenname nicht vorhanden sein, so können Sie dem Programm einen neutralen Namen zuordnen (z.B. Satell.15).

## Transponderfrequenz

### TR. Frequ

1. Stellen Sie den Zeiger auf Zeile "**TR-Frequ**" und geben Sie mit den Tasten "**0...9**" die Frequenz (z.B. 11406 MHz) ein. Speichern nicht vergessen.

**WICHTIG!** Halten Sie die zuletzt eingegebene Zahl länger gedrückt, damit der Wert sofort angenommen wird. Ansonsten dauert es etwa 5 Sekunden, bis die neue Frequenz akzeptiert wird.

## LNB-Spannung

Umschalten der LNC-Versorgungsspannung 14/18 V zur Anwahl der vertikalen oder horizontalen Ebene.

## Kontrast

Anpassen des Kontrastes auf verschiedene Satelliten. Bei ASTRA auf "normal" und für EUTELSAT auf "stark".

## Audiotyp



Unter diesem Punkt können Sie den Audiotyp wählen, der die Tonträger enthält, die Sie für das vorher neu eingestellte Programm benötigen. Sollte Sie in der Tabelle nicht den passenden Typ finden, so können Sie diesen nach Ihren Wünschen verändern.

**WICHTIG!** Die Audio-Typen 1...24 sind fest einprogrammiert und nicht veränderbar.

**Die Typen 25...32 sind änderbar.**

1. Untermenü **"Audiotyp"** aufrufen und aus der Tabelle den Audio-Typ entnehmen.

Bei den festen Audiotypen werden die Parameter in den Zeilen Audiomodus, Audio-Frq, 1 + 2 angezeigt. Diese Zeilen können nur bei der Einstellung der Typen 25...32 geändert werden.

Weitere Einstellungen wie Bandbreite und Deemphasis vornehmen.

Speichern nicht vergessen. Taste **"OK"**.

Mit Taste **"ZURÜCK"** kehren Sie ins **"Programm Daten"** Menü zurück.

Tabelle zur Zeile Audiotyp

Audiotyp	Kanal I	Kanal II	Bandbreite kHz	Deemphasis Modus
1	7.02	7.20	130	adaptiv / Stereo
2	7.38	7.56	130	adaptiv / Stereo
3	7,74	7,92	130	adaptiv / Stereo
4	8,10	8,28	130	adaptiv / Stereo
5	8,46	8,64	130	adaptiv / Stereo
6	7,02	7,02	130	adaptiv / Mono
7	7,20	7,20	130	adaptiv / Mono
8	7,38	7,38	130	adaptiv / Mono
9	7,56	7,56	130	adaptiv / Mono
10	7,74	7,74	130	adaptiv / Mono
11	7,92	7,92	130	adaptiv / Mono
12	8,10	8,10	130	adaptiv / Mono
13	8,28	8,28	130	adaptiv / Mono
14	8,46	8,46	130	adaptiv / Mono
15	6,50	6,50	280	50 µs / Mono
16	6,60	6,60	280	50 µs / Mono
17	7,02	7,02	280	50 µs / Mono

	18	7,20	7,20	280	50 µs / mono
	19	8,28	8,28	280	50 µs / mono
	20	6,50	6,50	380	50 µs / mono
	21	6,60	6,60	380	50 µs / mono
	22	6,65	6,65	380	50 µs / mono
	23	7,02	7,02	380	50 µs / mono
	24	6,60	6,60	380	50 µs / mono
Audiotypen 25...32 sind frei programmierbar	25	6,60	6,60	600	50 µs / mono
	26	6,50	6,50	380	J17 / mono
	27	6,65	6,65	380	J17 / mono
WICHTIG! Halten Sie bei der Eingabe der letzten Zahl die Taste etwas länger gedrückt, um die Eingabe zu bestätigen. Sonst dauert es ca. 5 Sekunden, bis der Wert angenommen wurde.	28	7,02	7,02	380	J17 / mono
	29	7,20	7,20	380	J17 / mono
	30	6,50	6,50	600	J17 / mono
	31	6,60	6,60	600	J17 / mono
	32	6,65	6,65	600	J17 / mono

### 9.1.1 Neue Radio-Programme

---

Die Einstellung der Radioprogramme funktioniert genauso wie die der TV-Programme, lediglich die Kontrast-Einstellung entfällt.

### 9.1.2 Neue ADR-Programme

---

Max können Sie 150 ADR-Programme speichern. Dabei haben Sie die Wahl zwischen der automatischen Suche und Speicherung (ATS) oder der manuellen Eingabe der Programme.


#### Automatic Tuning System ATS

Ihr OR 91 verfügt über ein automatisches Abstimmssystem, mit dem auf Knopfdruck alle empfangbaren ADR-Programme abgespeichert werden. Neugefundene Programme werden in der Reihenfolge hinter den ab Werk programmierten abgespeichert.

#### Programmierung mit dem automatischen Abstimm- system

1. Im Menü "**Installation**" (+ Taste gedrückt halten und Receiver einschalten) können Sie in der Zeile "**ADR-UT-Bereich**" für den Suchlauf den Bereich 1-12 oder 1-48 einstellen. **SPEICHERN** nicht vergessen.

Werkseitig ist der Bereich 1-12 eingestellt, da sich nur hier ADR-Programme befinden. Somit verringert sich auch die Suchlauf-Zeit von ca. 2 Std auf 1/2 Std.

- SAT-Receiver mit Fernbedientaste  in "Standby" schalten.
- Solange das Display "----" anzeigt die Taste **"ATS"** drücken.

Display zeigt **ATS** an. Auf dem Fernsehbildschirm kann der Suchvorgang mitverfolgt werden. Das Gerät schaltet sich nach dem Abschluß der Sendersuche automatisch in Standby.

## Unterbrechen

SAT-Receiver mit Taste  am Gerät ausschalten.

## Manuelle Programmierung von ADR-Programmen

Programm Daten	FREI
RAD.ROPA	1
>Satellit:	Astra
Tr. Frequ.:	10964 MHz
1.ZF:	1214 MHz
Polarisation:	horiz.
ADR-Norm:	FREI
Utr. Frequ.:	6.12 MHz
Audiomodus	STEREO
Speichern?	
< ▲▼◀▶ 0-9 ZURÜCK TV >	

### Untermenü "Programm Daten" aufrufen

- Mit Taste **"FREI"** den ADR-Betrieb einschalten.
- Taste **"Menü"** drücken und den Zeiger auf Zeile **"Programm Daten"** stellen. Mit Taste **"OK"** bestätigen.

Menü **"Programm Daten"** erscheint.

Stellen Sie mit den Pfeiltasten ▲▼ der Fernbedienung den Zeiger auf die Zeile, die Sie ändern wollen.

Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◀▶ die gewünschte Einstellung.

**Speichern:** Zeiger auf Zeile **"Speichern"** stellen und mit Taste **"OK"** bestätigen.

**Aus einem Untermenü zurück zum Hauptmenü:** mit Taste **"ZURÜCK"**.

**Verlassen des Menüs:** mit Taste **"TV/Radio"**.

- Das Menü zeigt den Inhalt eines programmierten ADR-Signals.
  - Geben Sie in den Zeile **"RAD.ROPA"** eine Programmplatznummer (z.B. 1) ein.
  - In der Zeile **"Satellit"** (z.B. Astra) ein.
  - In der Zeile **"TR: Frequ"** (z.B. 10964 MHz) ein.
  - In der Zeile **"Polarisation"** (z.B. horizontal) ein.
  - In der Zeile **"Utr. Frequ"** die Unterträgerfrequenz ein. Beachten Sie, daß nur die ADR-Tonunterträgerfrequenzen 6,12 ; 6,3; 6,48 MHz usw. eingegeben werden können.

In der Zeile **"ADR-Norm"** wird bei einem ADR-Programm **"Frei"** eingeblendet.

In der Zeile "**ADR-Norm**" wird bei einem nicht normgerechten ADR-Programm "----" eingeblendet. Dies ist der Fall, wenn Programme in MPEGII z.B. über EUTELSAT empfangen werden.

## 9.2 AFC - Decodereinstellung

H A U P T M E N U	TV
PRO 7	
Programm Daten	==>
Liste ändern	==>
> AFC:	EIN
Kindersicherung:	AUS
Dec.Video:	normal
Decoder Ton:	normal
Speichern?	
< ▲▼ ◀▶ ZURÜCK TV >	

### Automatische Feinabstimmung (AFC)

Mit AFC stellt der SAT-Receiver auf beste Bildqualität ein.

Bei schlechten Empfangsbedingungen kann es vorteilhaft sein, die AFC abzuschalten.

1. Stellen Sie hierfür den Zeiger auf Zeile "**AFC**" und wählen EIN/AUS.
2. Speichern nicht vergessen!

### Decodereinstellungen

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie das Bildsignal "**Dec Video**" und das Tonsignal "**Decoder Ton**" einstellen können. Nehmen Sie hierzu auch die Decoderanleitung zur Hand.

### Bild -und Tonsignal einstellen

1. Schalten Sie das zu decodierende Programm ein (z.B. PREMIERE).
2. Rufen Sie das Hauptmenü mit der Taste "**Menü**" auf.
3. Stellen Sie den Zeiger mit den Tasten ◀ ▶ auf die Zeile "**Dec Video**" für Bileinstellung oder auf "**Decoder Ton**" für die Toneinstellung.
4. Stellen Sie für Bild auf "**normal**" oder "**ungeklemmt**" und für den Ton auf "**extern**" oder "**normal**".

**Speichern:** Zeiger auf Zeile "**Speichern**" stellen und mit Taste "**OK**" bestätigen.

**Verlassen des Menüs:** mit Taste "**TV/Radio**".

## 10. Installationsmenü - Händlerteil



Die Einstellungen in diesem Menü wirken sich auf alle Programme aus und sollten daher mit Vorsicht eingestellt werden. Die Einstellungen müssen nur ergänzt werden, wenn sich die Außeneinheit ändert oder zusätzliche Geräte z.B. Decoder, angeschlossen werden.

### Aufruf des Installationsmenüs

1. SAT-Receiver mit Netzschalter ausschalten.
2. Am SAT-Receiver die Programmtaste **+** drücken und festhalten.
3. SAT-Receiver über Netzschalter einschalten und warten, bis das Menü sichtbar ist.

### Vorgehensweise

Stellen Sie mit den Pfeiltasten **▲▼** der Fernbedienung den Zeiger auf die Zeile, die Sie ändern wollen.

Wählen Sie mit den Pfeiltasten **◀ ▶** die gewünschte Einstellung.

**==>** Untermenü mit Taste **"OK"** aufrufen.

**Speichern:** Zeiger auf Zeile **"Speichern"** stellen und mit Taste **"OK"** bestätigen.

**Verlassen des Menüs:** mit Taste **"TV/Radio"** oder **"ZURÜCK"**.

### Fernbedienadresse

Für Serviceeinstellungen

### Sprache

Auswahl zwischen DEUTSCH und ENGLISCH.

### DiSEqC

Der SAT-Receiver verfügt über eine DiSEqC-Steuerung. Bei DiSEqC-Schaltern stellen sie die Zeile auf **"EIN"**.

### Außenanlage

Öffnet das Untermenü für 14/18 V,- 22-kHz-Signal und Matrix.

### ADR UT-Bereich

Unter diesem Menüpunkt können Sie einen ADR-Unterträgerbereich einstellen. Er wird nach dem Starten des automatischen Sendesuchlaufs 'ATS' abgesucht. Sie können zwischen dem Bereich 1-12 oder 1-48 wählen. Werkseitig ist Ihr OR 91 auf den Bereich 1-12 eingestellt, da sich zur Zeit nur hier ADR-Programme befinden und der Suchlauf somit nicht unnötig verlängert wird.

### Tabellen kopieren

Mit dieser Funktion ist es möglich, die werkseitige Vorprogrammierung der Programme wieder aufzurufen.

## Unter-Menü

Die Einstellung erfolgt über das "**Installations-Menü**" siehe Seite vorher.

### Außenanlage (Standard UNYSAT)

#### AUSSENANLAGE

Satellit Astra  
>LNB-Typ: UNYSAT  
LOF : 9750 MHz  
LNB-Spannung 14/18V: v/h  
Modulation 22 kHz: aus  
Matrixschalter 1  
Schalter 'Position' A  
Schalter 'Position' A

- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| a) UNYSAT                      | mit 9750 MHz L.O.       |
| b) STANDARD                    | mit 10000 MHz L.O.      |
| c) UNIVERSAL                   | mit 10600 MHz L.O.      |
| d) ABC                         | mit 9650/10230 MHz L.O. |
| e) VARIABEL <b>H</b> orizontal | mit 9700-11500 MHz L.O. |
| f) VARIABEL <b>V</b> ertikal   | mit 9700-11500 MHz L.O. |

#### Speichern?

<▲▼◀▶ OK ZURÜCK TV>

Ihr OR 91 verfügt über vier voreingestellte L.O.-Frequenzen zum Anschluß unterschiedlicher LNC-Typen.

Sollte kein vorprogrammierter LNC-Type passen, so haben Sie die Möglichkeit der individuellen Einstellung unter Pkt. e) und f). Beachten Sie dabei, daß die **H**orizontale und **V**ertikale Ebenen jeweils getrennt eingestellt werden müssen.

## LNB-Spannung 14/18 V

Bei einigen Anlagen ist es notwendig, die festgelegte Zuordnung 14/18V umzukehren.

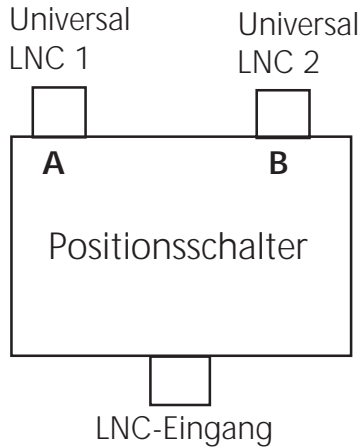
## Modulation 22 kHz

Der LNC-Versorgungsspannung kann ein 22-kHz-Signalton überlagert werden, der einen Schaltbefehl ausführt (z.B. Umschalten zwischen Low und High Band bei Astra Universal LNCs). Diese Einstellung gilt für den von Ihnen in der Zeile "Satellit" eingestellten Satelliten. Jedem Satelliten kann ein 22-kHz-Signalton zugeordnet werden.

## Matrixschalter

Matrix	1	2	3	4
Schalter	A	B	A	B
Position	A	A	B	B

Mit Hilfe eines Positionsumschalters kann zum 22-KHz- Signal, das nicht zum Schalten des Schalters sondern zum Ansteuern eines Universal LNCs verwendet wird, ein Signal A/B gesetzt werden, das diese Funktion übernimmt. Erforderlich sind Schalter, die A/B-Kennung verstehen.



- **Matrixschalter-** ( DiSEqC-Steuerung eingeschaltet)

1. Den Pfeil auf Zeile **Matrix switch** stellen und zwischen 1...4 wählen.

Je nach eingestellter Zahl wird die Kombination AA, BA, AB oder BB in den Zeilen "Schalter-Position" angezeigt.

### Einstellung für Multischalter-Ansteuerung

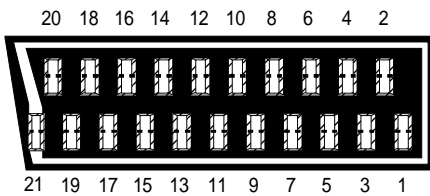
#### AUSSENANLAGE-Menü

Satellit Astra  
Satellit Astra

Satellit Eutelsat  
Satellit Eutelsat

Satellit	Matrix	Schalter-Position	Schalter-Position	22kHz
ASTRA	1	A	A	AUS
ASTRA	1	A	A	EIN
Eutelsat	2	A	B	AUS
Eutelsat	2	A	B	EIN

# 11. Technische Daten



## TV

- Pin 1 **Audio:** Ausgang rechts
- Pin 2 n.c.
- Pin 3 **Audio:** Ausgang links
- Pin 4 **Audio:** Masse
- Pin 5 RGB blau: Masse
- Pin 6 n.c.
- Pin 7 RGB blau: Ausgang
- Pin 8 Schaltspannung Ausgang
- Pin 9 RGB grün: Masse
- Pin 10 n.c.
- Pin 11 RGB grün: Ausgang
- Pin 12 n.c.
- Pin 13 RGB rot: Masse
- Pin 14 Austastsignal: Masse
- Pin 15 RGB rot: Ausgang
- Pin 16 Austastsignal: Ausgang
- Pin 17 Video-Ausgang: Masse
- Pin 18 n.c.
- Pin 19 **Video:** Ausgang
- Pin 20 n.c.
- Pin 21 Gerätemasse

## VCR

- Pin 1 **Audio:** Ausgang rechts
- Pin 2 **Audio:** Eingang rechts
- Pin 3 **Audio:** Ausgang links
- Pin 4 **Audio:** Masse
- Pin 5 n.c.
- Pin 6 **Audio:** Eingang links
- Pin 7 n.c.
- Pin 8 Schaltspannung
- Pin 9 - 16 n.c.
- Pin 17 Video-Ausgang: Masse
- Pin 18 Video Eingang: Masse
- Pin 19 **Video:** Ausgang
- Pin 20 **Video:** Eingang
- Pin 21 Gerätemasse

## DECODER

- Pin 1 **Audio:** Ausgang rechts
- Pin 2 **Audio:** Eingang rechts
- Pin 3 **Audio:** Ausgang links
- Pin 4 **Audio:** Masse
- Pin 5 RGB blau: Masse
- Pin 6 **Audio:** Eingang links
- Pin 7 RGB blau: Eingang
- Pin 8 Schaltspannung
- Pin 9 RGB grün: Masse
- Pin 10 n.c.
- Pin 11 RGB grün: Eingang
- Pin 12 n.c.
- Pin 13 RGB rot: Masse
- Pin 14 Austastsignal: Masse
- Pin 15 RGB rot: Eingang
- Pin 16 Austastsignal: Eingang
- Pin 17 Video-Ausgang: Masse
- Pin 18 Video Eingang: Masse
- Pin 19 **Video:** Ausgang
- Pin 20 **Video:** Eingang
- Pin 21 Gerätemasse

## HF-Teil

Eingangsfrequenz	920-2150 MHz
Eingänge	F-Buchse / 75 Ω
Eingangspegel	47-77 dBμV
ZF-Bandbreite	27 MHz
AFC-Bereich	± 7 MHz

## Video-Teil

Ausgang	SCART
Ausgangsspannung (75 Ω)	1 Vss
Bandbreite	5,0 MHz (-3 dB)
Deemphase	CCIR Rec. 405, 625 Zeilen PAL

## Analog-Audio-Teil

Tonunterträger	5,4 - 9,0 MHz
Modus	Mono/Stereo
Deemphase	50 μs, J17, comp.
Bandbreiten	130, 280, 380, und 600 kHz
Frequenzgang	40 Hz-15 kHz (± 3 dB)

## ADR-Audio-Teil - 2 Kanäle, digital

Unterträgerfrequenzbereich über Volltransponder	0,36-8,82 MHz
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Klirrfaktor	0,003 %
Dynamik	94 dB

## Modulator

Ein- / Ausgangsimpedanz	75 Ω
Modulatorkanal	28-41
Ausgangspegel	72 dBμV

## Stromversorgung

Betriebsspannung	190 - 255 VAC 50/60 Hz
Leistungsaufnahme im Betrieb	21 W
Leistungsaufnahme im Standby	7 W
Betriebsspannung für LNC	13,5 VDC 400 mA
	18,5 VDC 400 mA
Steuersignal	22 kHz, 0,6 Vss ± 0,2 V

## Sonstiges

Umgebungstemperatur	+15 °C ... +35 °C
Lagertemperatur	-25 °C ... +75 °C
Max. Luftfeuchte, nicht betauend	80 %
Maße B x H x T	370 x 60 x 270 mm
Gewicht	1,8 kg

## 12. Störungstabelle

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
weder Bild noch Ton LED leuchtet nicht.	Netzspannung fehlt.	Netzstecker überprüfen
weder Bild noch Ton Receiver ist ON.	Fernseh und Receiver sind nicht auf Kanal 39 abgestimmt  SCART-Kabel defekt.  LNC-Betriebsspannung fehlt.  Offsetantenne empfängt kein Signal. LNC defekt oder falsch.  Ant.-Kabel der Offsetantenne nicht an LNC-Eingang angeschlossen.	Modulator: CH 39 wählen  SCART-Kabel tauschen.  Kabel unterbrochen  Antenne korrekt ausrichten. LNC tauschen.  Kabel anschließen
Bild ist in Ordnung - kein Ton -	Fernseher stumm.  Audiofrequenz falsch eingestellt.	Mute-Taste der Fernbedienung gedrückt.  Im Menü "Programm Daten" die Zeile Audiotyp auf 1 stellen.
Bild ist schlecht ("Fischchen")	Antenne nicht korrekt auf den Satelliten ausgerichtet.  Schlechte oder falsche Kabel mit hoher Dämpfung.  Eingangspegel 47-77 dB $\mu$ V an LNC-Eingang zu hoch.	Antenne korrekt ausrichten.  Neues Ant.-Kabel und Stecker verwenden.  Dämpfungsglied DL16 einsetzen.
"Wellenlinien" im Bild bei Satellitenempfang. Störungsfreier Empfang der Programme ARD, ZDF usw. , die von der UHF-Antenne kommen.	Modulorkanal CH 39 wird gestört. Verursachende Störer sind: Videorecorder oder Ant.-Signale, die den gleichen Kanal 39 verwenden oder senden.	Modulator: CH 39 ändern, bis die Störung beseitigt ist.

# Menü-Übersicht

Seite / Page 8

**PA-Wahl** **FREI**  
**RAD.ROPA** **1**

**NACHRICHT**

<b>1: Klassik</b>	<b>6: Country</b>
<b>2: Pop</b>	<b>7: Spez. Musik</b>
<b>3: Oldies</b>	<b>8: Regional</b>
<b>4: Rock</b>	<b>9: Nachrichten</b>
<b>5: Jazz</b>	<b>0: Allgemein</b>

< P- P+ 0-9 **ZURÜCK TV** >

Seite / Page 17

> **Audiotyp** **1**  
**Audiomodus** **STEREO**  
**Audio-Frq.1** **7.02 MHz**  
**Audio-Frq.2** **7.20 MHz**  
**Bandbreite** **130 kHz**  
**Deemphasis** **adaptiv**

**Speichern?**

< ▲▼ ◀▶ **ZURÜCK TV** >

Seite / Page 16

**Programm Daten** **FREI**  
**RAD.ROPA** **1**  
> **Satellit:** **Astra**  
**Tr. Frequ.:** **10964 MHz**  
**1.ZF:** **1214 MHz**  
**LNB-Spannung** **14V/vert**

**Kontrast:** **normal**  
**Audiotyp:** **1** ==>  
**Audio-Frq** **7.02** **7.20**

**Speichern?**  
< ▲▼ ◀▶ **0-9 ZURÜCK TV** >

Seite / Page 13

**HAUPTMENU** **TV**  
**PRO 7**  
**Programm Daten** ==>  
**Liste ändern** ==>

**AFC:** **EIN**  
> **Kindersicherung:** **EIN**  
**Dec.Video:** **normal**  
**Decoder Ton:** **normal**

**Speichern?**  
< ▲▼ ◀▶ **ZURÜCK TV** >

Seite / Page 13

**Liste ändern** **TV**  
> **4 3SAT** **P1**  
**4 SAT 1** **P2**  
**Tauschen** **P1<-->** **P2**  
**Verschieben P1 nach** **P2**  
**Name ändern** **P1**  
**Programm löschen** **P1**

< ▲▼ ◀▶ **0-9 ZURÜCK TV** >